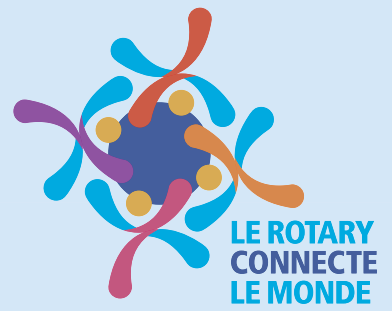
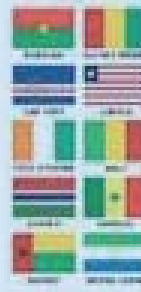
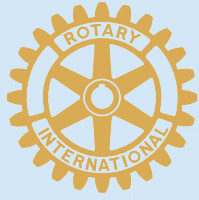


Rotary

District 9101



# Lettre du Gouverneur

Governor's Letter

Bulletin Février 2020



Le Gouverneur du District  
The District Governor  
**Thomas SOME**

Rotary



LE ROTARY  
CONNECTE  
LE MONDE



## Editorial



# Message du Gouverneur Governor's message Mensagem do Governador

**Thomas SOME**

Le Gouverneur du District / The District Governor

### FEVRIER 2020

Chers amis rotariens,

En début d'année, nous avons pris des engagements et fait des promesses à nos communautés, à nos amis du club et à nous-mêmes.

Depuis le mois passé, nous avons abordé la deuxième étape de notre année rotarienne.

Le respect de nos engagements nous impose de faire un bilan à mi-parcours. Un tel exercice me paraît en effet opportun et indispensable à la bonne conduite de notre mission.

En ce mois de février, je souhaite « JOYEUX ANNIVERSAIRE » à tous les rotariens et à leur famille. En effet, nous fêterons le 115<sup>e</sup> anniversaire de notre formidable organisation.

115 ans durant lesquels lorsqu'il n'a pas ouvert la voie en étant l'inspiration, le Rotary a toujours su s'adapter à l'évolution du monde en le connectant.

Au cours du présent mois, les rotariens, les Rotary clubs et le district doivent promouvoir l'entente mondiale à travers des actions à impact réel.

Au cours de mes voyages, j'ai visité de formidables actions réalisées par des rotariens au profit des communautés.

Je me souviens de ces rotariens de BO (Sierra Leone) qui, grâce à une action internationale, ont doté de latrines et d'éclairage solaire, une école primaire située dans une zone enclavée, au cœur de la forêt. La particularité de cette action est que tout en améliorant considérablement les conditions d'études des bénéficiaires, cette action constitue également une source de revenu en ce que les populations des villages environnants viennent y faire charger moyennant prix, leurs appareils électriques (téléphones portables, radio, torches...).

Les sommes ainsi encaissées permettent de faire fonctionner une cantine pour les écoliers.

En Guinée, les rotariens ont forcé l'admiration et l'intérêt des plus hautes autorités politiques et administratives que j'ai pu rencontrer.

Ils ont offert un forage fonctionnel à une école primaire située sur une île aride. Cette action changera forcément en mieux, des vies.

Le Rotary club St Vicente de Mindelo (Cap Vert) participe actuellement en collaboration avec d'autres clubs Rotary et des associations non membres du Rotary, à un projet de rénovation d'une église Chrétienne.

La collaboration internationale a également permis aux rotariens de Yamoussoukro (Côte d'Ivoire) de doter plusieurs formations sanitaires, de médicaments et matériels médicaux d'une très grande valeur.

Somme toute, ce ne sont que des exemples car j'ai constaté avec plaisir dans chacun des dix pays de notre district que les rotariens perpétuent efficacement la devise dont nous nous sommes dotés depuis 1911, à savoir « Servir d'abord ».





## Editorial



### Governor's message

#### FEBRUARY 2020

Dear fellow Rotarians,

At the start of the year, we made commitments and promises to our communities, to our club friends and to ourselves.

Since the past month, we have entered the second stage of our Rotary year.

Compliance with our commitments requires us to make a mid-term review. Such an exercise seems to be timely and essential for the proper conduct of our mission.

In February, I wish "HAPPY BIRTHDAYS" to all Rotarians and their families. Indeed, we will celebrate the 115th anniversary of our wonderful organization.

115 years during which when it did not lead the way by being the inspiration, Rotary always knew how to adapt to the changing world by connecting it.

This month, Rotarians, Rotary clubs and the district must promote global understanding through actions with real impact.

During my travels, I have visited great actions carried out by Rotarians for the benefit of communities.

I remember these Rotarians from BO, Sierra Leone who, thanks to international action, provided latrines and solar lighting to a primary school located in a remote area, in the heart of the forest. The peculiarity of this action is that while considerably improving the study conditions of the beneficiaries, this action is also a source of income as people from the surrounding communities go there and pay to charge their electrical devices (mobile phones, radio, torches...).

The money thus collected allows operating a canteen for schoolchildren.

In Guinea, Rotarians have won the admiration and interest of the highest political and administrative authorities I have met.

They offered a functional borehole to a primary school located on an arid island. This action will necessarily change lives positively.

St Vicente of Mindelo Rotary club, Cape Verde is currently participating in collaboration with other Rotary clubs and non-Rotary associations in a project to renovate a Christian church.

International collaboration has also enabled Rotarians of Yamoussoukro, Côte d'Ivoire to provide several health facilities, drugs and medical equipment of great value.

All in all, these are just examples because I have been pleased to observe in each of the ten countries in our district that Rotarians effectively perpetuate the motto we have adopted since 1911, namely "Service Above Self".



# Message du Président du RI/ Presidential message Mensagem do presidente

*Mark Daniel Maloney*  
*Président 2019-20*

## Février 2020

Joyeux 115e anniversaire chers Rotariens et membres de la famille du Rotary !

Beaucoup de choses ont changé dans le monde depuis 1905. La population mondiale était alors d'environ 1,7 milliard d'habitants, contre 7,7 milliards aujourd'hui. On comptait 5 téléphones pour 100 habitants aux États-Unis alors qu'en 2020, on estime que 96 pour cent de la population américaine possède un téléphone cellulaire — et la Chine et l'Inde en utilisent plus d'un milliard.

Au cours des 115 années qui se sont écoulées depuis la création du Rotary, tout semble avoir changé, sauf nos valeurs. Nous avons commencé, et nous continuons, à nous engager envers la camaraderie, l'intégrité, la diversité, le service et le leadership. Bien que notre devise « Servir d'abord » date de 1911, les fondateurs du Rotary avaient déjà enraciné l'éthique qui sous-tend ces mots.

Alors que le rythme du changement s'accélère dans le monde entier, le service rotarien est plus nécessaire que jamais. Et c'est une chose de lire des articles sur nos actions, mais c'en est une autre d'y participer et de voir les visages reconnaissants des bénéficiaires. Les actions du Rotary changent des vies et connectent le monde et l'année écoulée m'a permis d'en voir d'extraordinaires.

Gay et moi avons visité la préfecture de Fukushima (Japon) l'année dernière. Peu d'endroits dans le monde ont eu à faire face au genre de dévastation qui a frappé cette région en mars 2011, lorsqu'un un tremblement de terre suivi d'un tsunami a provoqué une catastrophe dans une centrale nucléaire. Mais l'histoire de Fukushima aujourd'hui n'est pas une histoire de destruction ; il s'agit plutôt d'espoir et de renouveau. Les subventions du Rotary ont permis d'améliorer l'accès

## February 2020

Happy 115th birthday, fellow Rotarians and members of the family of Rotary!

Much has changed in the world since 1905. Then, the global population was roughly 1.7 billion. Today, it is 7.7 billion. There were 5 telephones per 100 people in the United States 115 years ago. In 2020, it is estimated that 96 percent of the U.S. population has a cellphone — and both China and India have more than a billion cellphones in use.

In the 115 years since Rotary was founded, seemingly everything has changed except Rotary values. We began, and remain, committed to fellowship, integrity, diversity, service, and leadership. While our Service Above Self motto dates to 1911, the ethos behind those words had already been ingrained by Rotary's founders.

As the pace of change worldwide continues to accelerate, the need for Rotary service is greater than ever. It's one thing to read about service projects, quite another to see them in action and to see the grateful faces of people who have benefited from them. Rotary projects change lives and connect the world. And over the past year, I have seen some amazing Rotary projects in action.

Gay and I visited Japan's Fukushima prefecture last year. Few places in the world have had to deal with the kind of devastation that visited Fukushima in March 2011, when a tsunami touched off by an earthquake led to disaster at a nuclear power plant. But the story of Fukushima today is not one of destruction; it is one of hope and renewal. Rotary grants have helped improve access to medical and mental health care for victims of the disaster and reduced the isolation of these communities by sharing the experiences of people from other parts

## Fevereiro de 2020

Parabéns ao nosso Rotary pelos 115 anos, e a todos os membros da família rotária!

O mundo de hoje é muito diferente de quando o Rotary foi fundado, em 1905. Naquela época, havia 1,7 bilhão de pessoas, e hoje somos 7,7 bilhões. Em cada 100 pessoas, somente cinco tinham telefone nos Estados Unidos, e em 2020 estima-se que 96% dos americanos tenham um telefone celular. E se acrescentarmos somente a Índia e a China, temos mais de dois bilhões desses aparelhos em uso.

Praticamente tudo mudou nesses 115 anos que se seguiram à fundação do Rotary, exceto os valores da organização. Desde os idos de 1905, continuamos comprometidos com os nossos valores: companheirismo, integridade, diversidade, serviços humanitários e liderança. Embora a nossa máxima Dar de Si Antes de Pensar em Si remonte ao ano 1911, o teor desse lema já estava presente no coração dos quatro primeiros rotarianos e continua vivo entre nós.

Conforme as mudanças mundiais se aceleram, cresce a demanda pelos nossos serviços. Uma coisa é ler sobre projetos, outra é vê-los em ação e presenciar a satisfação dos beneficiários. Os projetos rotários transformam vidas e conectam o mundo, e no último ano eu tive o prazer de ver muitos deles em ação.

Minha esposa Gay e eu fomos ao Japão visitar Fukushima, um dos poucos lugares que tiveram que lidar com uma devastação de proporções gigantescas, como a causada pela catástrofe de março de 2011, quando um maremoto atingiu a usina nuclear local. Felizmente a história atual de Fukushima não é de destruição, mas de renovação e esperança. Os subsídios do Rotary ajudaram a melhorar o acesso a cuidados médicos e de saúde mental para



aux soins médicaux et de santé mentale pour les victimes de la catastrophe, et de réduire l'isolement de ces communautés en partageant les expériences de personnes d'autres régions du monde qui ont également eu à se remettre d'expériences similaires. Nos subventions ont également contribué à favoriser l'auto-motivation et à encourager le rétablissement durable des collectivités de la région.

À Shanghai, j'ai entendu parler du programme Careers in Care qui aide les travailleurs migrants à combler le besoin de professionnels qualifiés dans les établissements de soins aux personnes âgées. Après avoir suivi un cours, les stagiaires reçoivent un certificat améliorant leurs perspectives d'emploi, tandis que l'industrie des soins bénéficie d'un vivier de talents élargi. Les actions du Rotary de ce type ont du succès parce qu'elles répondent à un besoin local et qu'elles ont le potentiel d'attirer des fonds publics pour soutenir leur impact.

Et au Guatemala, Gay et moi sommes allés à Sumpango. Des subventions mondiales permettent de fournir des vaches mécaniques pour produire du lait de soja, un système amélioré de distribution d'eau, des filtres à eau, des latrines à compost propres, des jardins familiaux, un soutien à la génération de revenus et une formation aux programmes WASH et d'alphabétisation. Les produits alimentaires qui y sont vendus ne servent pas seulement à nourrir les femmes et les enfants, mais constituent également une source de revenus pour les femmes de la région.

Les actions du Rotary améliorent les conditions de vie et aident les collectivités à s'adapter à une époque de changements rapides, dans tous les axes stratégiques et partout dans le monde. Alors que nous célébrons une autre grande année pour le Rotary, réaffirmons notre engagement à renforcer les connexions qui rendent notre action si efficace. Nous améliorerons les conditions de vie alors que le Rotary connecte le monde.

of the world who have also recovered from disasters. Our grants have also helped to foster self-motivation and encourage sustainable long-term community recovery across the region.

In Shanghai, I learned about the Careers in Care program. This helps migrant workers fill the need for skilled professionals in elder care facilities. After taking a course, trainees receive certification to boost their employment prospects, while the care industry benefits from an expanded talent pool. Rotary projects like this are successful because they address a local need, and they have the potential to attract local government funding to sustain their impact.

And in Guatemala, Gay and I went to Sumpango. Global grants there provide mechanical cows to produce soy milk; an improved water distribution system; water filters; clean compost latrines; family gardens; support for income generation; and training in WASH and literacy programs. The food items sold there not only provide nutrition to women and children, but also create a source of income for local women.

In every area of focus, and in every part of the world, Rotary projects are improving lives and helping communities adapt in a time of rapid change. As we celebrate another great year for Rotary, let us rededicate ourselves to strengthening the connections that make our service so impactful. We will make lives better as Rotary Connects the World.

as vítimas do desastre, e reduziram o isolamento dessa região do país colocando as pessoas em contato com outras de diversas partes do mundo que superaram os efeitos devastadores de desastres nas suas próprias áreas. Nossos subsídios também ajudaram a promover automotivação e implementar iniciativas sustentáveis de reconstrução em Fukushima e nos seus arredores.

Em Shanghai, conheci um programa rotário que prepara migrantes para trabalhar em centros que cuidam de idosos. Concluído o curso, os alunos recebem um certificado e têm mais chances de arrumar emprego, o que contribui para que tais centros contem com mão de obra especializada. Projetos do Rotary como esse são exitosos por que tratam uma necessidade local e têm o potencial de atrair apoio financeiro do governo.

Nós visitamos Sumpango, na Guatemala, onde Subsídios Globais foram usados para aquisição de vacas mecânicas que fabricam leite de soja, melhoria do sistema hídrico, distribuição de filtros d'água, instalação de latrinas, plantio de hortas, geração de renda, aulas de alfabetização e treinamento em programas WASH (água, saneamento e higiene). Os alimentos produzidos no local são consumidos pelas famílias e também vendidos, gerando uma fonte de renda para as mulheres.

Em todas as áreas de enfoque, e em todo o mundo, nossos projetos estão transformando vidas e ajudando comunidades inteiras a se adaptar a essa era em que tudo muda rapidamente. Ao celebrarmos mais um ano de grandes conquistas, procuremos fortalecer as conexões que aumentam o impacto do nosso trabalho. Nós conseguiremos melhorar mais vidas quanto mais O Rotary Conecta o Mundo.





## Message du Président de la Fondation du RI Foundation trustee chair message

## Mensagem do Presidente da Fundação RI

*Gary C.K. Huang*

### Février 2020

Depuis l'Antiquité, les gens ont bâti des communautés autour de l'eau. Avoir la capacité de puiser de l'eau propre et fraîche d'un puits signifie qu'un village a la capacité de perdurer et de supporter les temps difficiles.

Les puits sont vitaux pour les gens du monde entier, mais ils sont tout aussi puissants en tant que métaphore. Qu'est-ce que le « puits » de la Fondation Rotary ? À quelle source pouvons-nous puiser pour nous réapprovisionner afin de financer toutes les incroyables subventions mondiales qui sauvent des vies partout dans le monde ?

Le puits de la Fondation Rotary est notre Fonds de dotation, bien sûr. Nous creusons un puits très profond et résistant qui assurera le financement de grands projets pour les générations à venir. Un Fonds de dotation solide assurera la stabilité financière à long terme de notre Fondation et fournira les ressources essentielles pour aider à apporter un service humanitaire encore plus exceptionnel à l'avenir.

Nous visons haut avec l'initiative de développement du Fonds de dotation : 2 025 millions d'ici 2025. D'ici là, nous nous attendons à ce que le Fonds de dotation de la Fondation dispose d'un actif net d'au moins 1 milliard de dollars, le solde étant constitué d'attentes et d'engagements sous forme de legs.

Imaginez le bien que nous pourrions faire avec un fonds de dotation de 2 milliards de dollars ! Les revenus d'investissement seront alors de l'ordre de 100 millions de dollars par an pour permettre aux Rotariens de monter toutes sortes d'actions qui changent des vies dans le monde entier, année après année.

Ensemble, nous pouvons y arriver. Autant le monde change autour de nous, autant le puits de la Fondation Rotary résistera à

### February 2020

Since ancient times, people have built communities around water. Having the ability to draw clean, fresh water from a well means that a village has staying power and the ability to endure hard times.

Wells are vital to people worldwide, but as a metaphor, they are just as powerful. What is The Rotary Foundation's "well"? From what source can we draw to replenish ourselves to keep up with all of the amazing global grants saving lives around the world?

The Rotary Foundation well is our Endowment, of course. We are building a very deep, strong well that will ensure funding for major projects for generations to come. A strong endowment will ensure the long-term financial stability of our Foundation and provide essential resources to help deliver even more outstanding humanitarian service into the future.

We are aiming high with the Building TRF Endowment: 2025 by 2025 initiative to build an endowment of \$2.025 billion by 2025. By then we expect the Foundation's Endowment to have a minimum of \$1 billion in net assets, with the balance in expectancies and bequest-type commitments.

Imagine the good we will be able to do with a \$2 billion Endowment! The investment earnings will provide about \$100 million annually for Rotarians to do all sorts of life-changing projects around the globe, year after year.

Together, we can make this happen. As much as the world changes around us, the well of The Rotary Foundation will stand the test of time and keep making a positive impact on the world.

Confucius took great pleasure from water. He said: "Great water can continuously move forward without stopping. It is so

### Fevereiro de 2020

Desde tempos imemoriais, nossos antepassados já faziam suas moradas em locais próximos a fontes d'água. A comunidade que tem acesso a um poço com água limpa dispõe sempre desse recurso vital e é saudável.

O acesso a poços d'água faz a diferença na vida de milhões de pessoas globalmente. Em termos metafóricos, qual seria o poço da Fundação Rotária? De qual fonte podemos beber para recarregar nossas energias e continuar implementando projetos transformadores com Subsídios Globais mundo afora?

O poço da Fundação Rotária é o Fundo de Dotação. Estamos abrindo um poço ainda mais fundo e forte, que garantirá o financiamento de projetos por muitas gerações. Um Fundo de Dotação fortalecido dará a estabilidade financeira no longo prazo à nossa Fundação, para que forneça os recursos essenciais que precisamos para avançarmos ainda mais nosso trabalho humanitário.

A meta da iniciativa 2025 até 2025 para o Fundo é ambiciosa: ter um saldo de US\$2.025 bilhões até o ano 2025. A expectativa é que o Fundo de Dotação tenha no mínimo US\$1 bilhão de ativo líquido, e o restante em doações testamentárias.

Imagine o bem que seremos capazes de fazer com US\$2 bilhões! A renda com os investimentos será aproximadamente US\$100 milhões ao ano, que estará à disposição dos rotarianos para empreenderem seus projetos.

Juntos, podemos atingir a meta. Assim como o mundo muda constantemente ao nosso redor, o poço da Fundação Rotária resistirá ao tempo e permanecerá causando impacto positivo mundialmente.

Confúcio gostava de olhar atentamente o rio correndo em direção ao leste. Ao ser interpelado sobre o motivo da sua



l'épreuve du temps et continuera d'avoir un impact positif sur le monde.

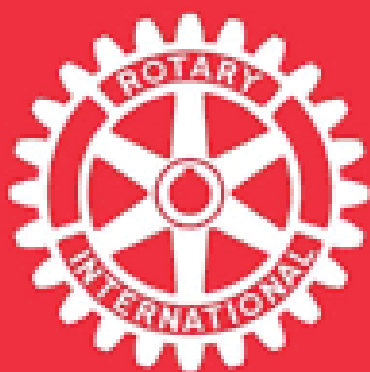
Confucius tirait un grand plaisir de l'eau. Il a dit : « L'eau peut avancer sans cesse, sans s'arrêter. Elle a la gentillesse d'irriguer les terres partout où elle passe, sans jamais imaginer qu'elle a accompli des exploits remarquables. C'est comme la vertu. »

Et, en parlant d'accomplissements, le Rotary club de Shanghai vient de célébrer le 100e anniversaire de sa fondation et de franchir une autre étape importante : son premier membre du Cercle Arch Klumph, Frank Yih. Gōng xǐ à nos amis de Shanghai !

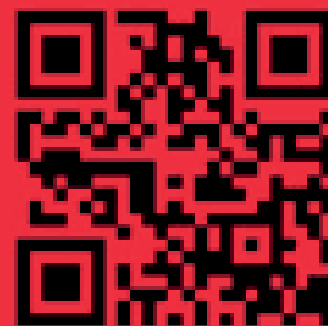
kind as to irrigate the lands everywhere it goes, yet it does not regard itself as having performed outstanding feats. It's just like virtue."

Speaking of accomplishments, the Rotary Club of Shanghai just celebrated the 100th anniversary of its founding. And the club just reached another great milestone: its first Arch Klumph Society member, Frank Yih. Gōng xǐ to our friends in Shanghai!

contemplação, o sábio respondeu: "A água, em sua grandeza, pode seguir em frente continuamente, sem parar. É especialmente boa para irrigar as terras por onde passa e, no entanto, não se considera como tendo realizado feitos extraordinários. Exatamente assim é a virtude." Falando agora de conquistas, o Rotary Club de Shanghai acabou de festejar o seu aniversário de 100 anos e, para completar, um dos seus associados se tornou membro da Sociedade Arch Klumph. Parabéns aos nossos amigos da China!



**END  
POLIO  
NOW**  
endpolio.org





## 7e ASSEMBLEE ET CONFERENCE DU DISTRICT 9101

**Lieu :** Salle des conférences internationales de Ouagadougou (Burkina Faso)

**Date :** du Mardi 07 au samedi 11 Avril 2020

**Motif du report :** Offrir aux rotariens de bonnes conditions de formation. Le complexe a en effet été réquisitionné par les autorités pour une conférence concernant les ministères de la santé de 22 Pays d'Afrique et les sites palliatifs prospectés n'offraient pas de conditions optimum au bon déroulement des travaux.

**Inscription :** les inscriptions sont déjà ouvertes et peuvent se faire via le site du district :

[www.rotarydistrict9101.org](http://www.rotarydistrict9101.org) , ou celui des ACD : [www.acd-rotarydistrict9101.net](http://www.acd-rotarydistrict9101.net)

**Sécurité :** *Les dispositions sont prises sous la surveillance des plus hautes autorités du Burkina Faso et du Rotary international.*

*Des rencontres internationales de haut niveau se tiennent à Ouagadougou (la dernière en date est celle de l'Union des Parlementaires de la communauté Islamique). Au surplus, les rotaractiens qui ont participé au RYLA du district sont des témoins bien indiqués.*

**Accueil :** *le comité d'organisation a dédié une commission dynamique pour vous assister à l'arrivée et au départ.*

**Hébergement :** *la liste actualisée des possibilités d'hébergement sera publiée sur le site du district et par autres canaux possibles dans les jours à venir.*

**Transport interne:** *les hôtels à partir desquels partiront les navettes seront énumérés également dans les jours à venir sur le site du district.*

*Le comité d'organisation se tient à votre disposition pour vous prêter main forte.*

## 7th DISTRICT 9101 ASSEMBLY AND CONFERENCE

**Venue:** Ouagadougou International Conference Complex (Burkina Faso)

**Date:** from Tuesday 07 to Saturday 11 April 2020

**Reason for postponement:** To offer Rotarians good training conditions. The complex was indeed requisitioned by the authorities for a conference concerning the ministries of health of 22 African countries and the alternate sites were inappropriate in terms of working conditions.

**Registration:** registration has started and can be done on the district website: [www.rotarydistrict9101.org](http://www.rotarydistrict9101.org) , or the DAC website : [www.acd-rotarydistrict9101.net](http://www.acd-rotarydistrict9101.net)

**Safety & security:** *Arrangements are made under the supervision of the highest authorities and of Rotary International. High-level international meetings are being held in Ouagadougou (the latest being that of the Union of Parliamentarians of the Islamic Community) and the Africa and Middle East Area Conference of the Junior Chamber International will be held in Ouagadougou 3 weeks after our DAC. In addition, Rotaractors who participated in the district RYLA are well-indicated witnesses.*

**Reception:** *the organizing committee has dedicated a dynamic committee to assist you on arrival and departure.*

**Accommodation:** *the updated list of accommodation options will be published on the district website and through other possible channels in the coming days.*

**Internal transport:** *the hotels from which the shuttles will depart will also be listed in the coming days on the district website.*

*The organizing committee is at your disposal to assist you.*





## ETAT RECAPITULATIF DES ENGAGEMENTS FINANCIERS DES CLUBS ENVERS LE DISTRICT

*A la date du 30 JANVIER 2020, sauf erreur ou omission, la situation des engagements financiers des clubs envers le district est celle figurant dans le tableau ci-dessous.*

*Tout Club qui constaterait des mentions non conformes à la réalité de sa situation, est invité à contacter le trésorier du district,*

**PP Hervé Marie Auguste NIKYEMA aux adresses suivantes :**

**Tel -WhatsApp : (+226) 702730 18**

**Mail d9101treso1920@gmail.com**

**01 BP 3018 Ouagadougou 01 Burkina Faso**

### *Très important*

*Tous les clubs qui n'ont pas encore payé l'intégralité de leurs cotisations et contributions annuelles sont tenus de le faire au plus tôt pour éviter tout désagrément. En effet et c'est un rappel ; à titre d'exemple, les futurs dirigeants de tout Club dont la situation ne présente pas un solde Zéro (0) ne seront pas admis à prendre part aux différentes sessions de formations obligatoires. Egalement ce Club ne pourra bénéficier ni d'une subvention du District, ni d'une subvention mondiale, aussi longtemps que son passif ne sera pas épongé.*

## SUMMARY STATEMENT OF CLUB FINANCIAL COMMITMENTS TOWARDS THE DISTRICT

*As of JANUARY 30, 2020, unless there is an error or omission, the situation of clubs' financial commitments to the district is as shown in the table below.*

*Any Club which notices incorrect information is invited to contact the district treasurer,*

**PP Hervé Marie Auguste NIKYEMA at the following addresses**

**Tel -WhatsApp : (+226) 702730 18**

**E-mail d9101treso1920@gmail.com**

**01 BP 3018 Ouagadougou 01 Burkina Faso**

### *Very important*

*All clubs that have not yet paid their full dues and annual contributions are required to do so as soon as possible to avoid any inconvenience. Indeed, and as a reminder by way of example, future leaders of any Club whose situation does not show a Zero (0) balance will not be allowed to take part in the various compulsory training sessions. Also this Club will not be entitled to either a District grant or a global grant, as long as its liabilities are not paid off.*





## RECAPITULATIVO DOS COMPROMISSOS FINANCEIROS DOS CLUBES EM RELAÇÃO AO DISTRITO

*Em 30 de janeiro de 2020, a menos que haja algum erro ou omissão, a situação dos compromissos financeiros dos clubes para com o Distrito é a indicada nos quadros a seguir apresentados.*

*Qualquer clube que considere que o mencionado não está em conformidade com a realidade da sua situação é convidado a entrar em contato com o Tesoureiro do Distrito,*

**PP Hervé Marie Auguste NIKYEMA no endereço seguinte:**

**Tel -WhatsApp : (+226) 702730 18**

**Mail d9101treso1920@gmail.com**

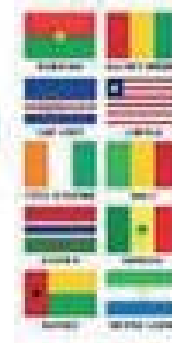
**01 BP 3018 Ouagadougou 01 Burkina Faso**

### *Muito importante*

*Todos os clubes que ainda não pagaram todas as taxas e contribuições anuais são obrigados a fazê-lo o mais rápido possível para evitar qualquer inconveniente.*

*Com efeito, e como um lembrete a título de exemplo, os futuros líderes de qualquer clube cuja situação não apresente um saldo zero (0) não poderão participar nas várias sessões obrigatórias de formação. Além disso, esses clubes não poderão beneficiar de um subsídio distrital ou global, enquanto as suas responsabilidades não sejam pagas.*

**Rotary**  
DISTRICT 9101





## SITUATION DES COTISATIONS DES CLUBS ANNEE 2019-2020

Étiquettes de lignes	Cotisation due FCFA	Montant payé FCFA	Reste à payer FCFA
Abengourou Indenie	360 000	180 000	180 000
Abidjan	1 080 000	1 080 000	0
Abidjan Adjamé	576 000	288 000	288 000
Abidjan Akwaba	612 000	500 000	112 000
Abidjan Arc-en-Ciel	720 000	756 000	-36 000
Abidjan Atlantis	1 152 000	1 152 000	0
Abidjan Deux-Plateaux	1 008 000	540 000	468 000
Abidjan Elixir	828 000	828 000	0
Abidjan Excelsior	1 008 000	1 080 000	-72 000
Abidjan Golf	1 440 000	1 440 000	0
Abidjan Ivoire	612 000	613 000	-1 000
Abidjan Les Perles	828 000	756 000	72 000
Abidjan Palmeraie	648 000	640 000	8 000
Abidjan-Bietry	1 764 000	1 728 000	36 000
Abidjan-Cocody	1 548 000	1 548 000	0
Abidjan-Lagunes	1 656 000	1 656 000	0
Abidjan-Riviera	1 404 000	1 404 000	0
Bamako	756 000	760 000	-4 000
Bamako Alassane Kanté	1 332 000	1 332 000	0
Bamako Avenir	900 000	792 000	108 000
Bamako Golf	396 000	0	396 000
Bamako Kanu	504 000	504 000	0
Bamako Ouest	648 000	648 000	0
Bamako Titibougou	612 000	0	612 000
Bamako-Amitié	756 000	766 000	-10 000
Bamako-Djoliba	1 152 000	1 152 000	0
Bamako-Koulouba	972 000	972 000	0
Banfora Cascades	468 000	390 000	78 000
Banjul	1 296 000	1 231 200	64 800
Bijilo	684 000	649 800	34 200
Bingerville	648 000	348 000	300 000
Bingerville Paris-Village	576 000	576 000	0
Bissau	684 000	685 000	-1 000
Bo	612 000	342 000	270 000
Bobo-Dioulasso	648 000	324 000	324 000
Bobo-Dioulasso Soleil	288 000	240 000	48 000
Bouaflé	468 000	468 000	0
Bouaké Savane	288 000	0	288 000
Brusubi, Serrekunda	576 000	547 200	28 800
Conakry	1 440 000	1 440 000	0
Conakry Ratoma	756 000	0	756 000
Conakry-Camayenne	576 000	0	576 000
Conakry-Ousmane Aribot	864 000	0	864 000
Dakar	1 512 000	1 512 000	0
Dakar Almadies	432 000	460 222	-28 222
Dakar Millénium	1 296 000	1 296 000	0
Dakar Océan	756 000	685 000	71 000
Dakar-Alizés	1 260 000	0	1 260 000
Dakar-Horizon	396 000	396 000	0
Dakar-Point E "Valeur d'Afrique"	360 000	396 000	-36 000
Dakar-Soleil	1 224 000	1 224 000	0
Daloa Centre-Ouest	1 044 000	522 000	522 000
E-Club 9101	396 000	400 000	-4 000
Fajara	756 000	364 800	391 200
Freetown	1 656 000	1 576 617	79 383
Freetown-Sunset	1 224 000	741 000	483 000
Gbarnga	720 000	0	720 000
Grand-Bassam	612 000	312 000	300 000
Kankan	576 000	562 883	13 117
Kati	648 000	0	648 000
Korhogo Mont Korhogo	468 000	0	468 000
Kotu	1 080 000	0	1 080 000
Man Cascades	396 000	182 000	214 000
Maria Pia da Praia	864 000	0	864 000
Mindelo, S. Vicente	828 000	805 752	22 248
Monrovia	1 332 000	1 404 000	-72 000
N'Zérékoré-Zaly	360 000	168 192	191 808
Ouagadougou	1 116 000	1 116 000	0
Ouagadougou Crystal	720 000	0	720 000
Ouagadougou Elite	504 000	252 000	252 000
Ouagadougou Synergie	432 000	0	432 000
Ouagadougou-Arc en Ciel	864 000	414 000	450 000
Ouagadougou-Millénium	756 000	756 000	0
Ouagadougou-Savane	1 152 000	1 224 000	-72 000
Praia	1 152 000	944 460	207 540
Saint-Louis	360 000	360 000	0
San Pedro	612 000	612 000	0
Sinkor, Montserrat County	1 476 000	1 440 000	36 000
Yamoussoukro	1 080 000	1 080 000	0
Yamoussoukro Président	684 000	684 000	0
Ziguinchor	864 000	864 000	0
<b>Total général</b>	<b>68 112 000</b>	<b>53 111 126</b>	<b>15 000 874</b>
	Taux	77,98%	22,02%

Nombre total de clubs 81

Clubs sans paiement reçu 14 17,28%

Étiquettes de lignes

Cotisation due FCFA Montant payé FCFA Reste à payer FCFA



## Le Rotary Club *Dakar Soleil* au chevet des populations du Djoloff

Le dimanche, 19 janvier 2020, le Président Baba TALL a conduit une forte délégation composée de : (PP Jean Dominique RIBERO, IPP Manuel PINA, de la vice-présidente Anna LEYE, Penda DIOUF Commission action, Khady Jacqueline SARR commission fondation, de Rahina TRAORE responsable protocole, venue remettre un lot de matériel destiné à équiper totalement la maternité du centre de santé *Mame Seynabou NDAW*, en présence des notables et autorités locales municipales et sanitaires.

Le matériel offert d'une valeur de 3 500 000 (Trois Millions Cinq Cent Mille) Francs CFA est essentiellement composé de : boîtes d'accouchement complètes, lampe d'examen mobile, bassin de lit en plastique, pèse-personne de capacité 20 Kgs, boîte Périnée, aspirateur électrique, autoclave, paravent, un appareil Doppler, une table gynécologique, une table d'accouchement, des lits, des gants et divers consommables, deux berceaux et un lot de couches...



Fidèle à la vocation du Rotary, *Dakar Soleil* a donc accompli une action impactante majeure en direction des populations réparties sur plusieurs villages (24 au total). La ville Dahra Djoloff est une commune de près de 40 000 habitants, majoritairement de l'ethnie *Peulh*, avec des groupes de *Maures*. Elle polarise 24 villages.

Erigée en commune depuis 1990, Dahra est située à 270 km de Dakar, au centre du Sénégal. Elle est rattachée au département de Linguère (région de Louga), sous un climat sahélien sec, une végétation steppique, une désertification persistante avec un ensablement grandissant. Elle joue un rôle primordial dans l'approvisionnement en bétail de tout le pays.



HOTELS	CATEGORIE DE CHAMBRE	PRIX/JOUR
<b>HOTEL LAÏCO OUAGA 2000: ★★★★★</b> Boulevard Pascal Zagré 01 BP 1603 Ouagadougou 01 Téléphone: +226 25 49 98 00/ 25 49 98 01 Email: reservations.laicoouaga@laicohotels.com http://laico-ouaga-2000-hotel-ouagadougou.hotelmix.fr/	Chambres Classique+PD	90.000F CFA
	Chambres Single (TVA comprise)+PD	110.000F CFA
	Chambres doubles (TVA comprise)+PD	140.000F CFA
	Suite Junior+PD	330.000F CFA
	-----	-----
	-----	-----
<b>BRAVIA HOTEL : ★★★★★</b> Secteur 4, District ZACA 01 4883 Ouagadougou 01 Téléphone: +226 74 30 41 41 Réservation: +226 77 00 22 26 Réception: +226 25 33 32 71/ 74 30 41 41 Service Commercial: +226 67 42 24 24/ 67 47 57 57/ 64 87 04 04 Email : reservation-ouaga@braviahotels.com Web : www.braviahotels.com	Chambre standard	120.000F CFA
	Chambre Business	130.000F CFA
	Business Plus	160.000F CFA
	Chambre Premium	145.000F CFA
	Suite Prestige	250.000F CFA
	Taxe touristique	1.180F CFA/personne/nuit
	Taxe communale	2.360F CFA/personne/séjour
	Petit Dejeuner Buffet	10.000F CFA
<b>RAMADA PEARL HOTEL : ★★★★★</b> Adresse : Avenue de l'UEMOA- 06 BP 9254 Ouagadougou 05 Téléphone : +226 25 65 03 00/01/02 Téléphone: +226 25 65 03 00/ 25 65 03 01/ 25 48 86 76/ 25 43 58 73 Cel: +226 78 83 92 83 Email: info@ramadapearlhotel.com, reservation@ramadapearl-hotel.com http://www.ramadapearl-hotel.com/	Chambre Classique	90.500F CFA
	Chambre Twin	100.500F CFA
	Suite Junior	150.500F CFA
	Lit Supplémentaire	10.000F CFA
	Taxe touristique	1.180F CFA/personne
	Taxe communale	2.360F CFA/ personne/séjour
	Petit déjeuner Buffet	8.000F CFA
<b>SPLENDID HOTEL : ★★★★★</b> Adresse : 1108, Avenue du Dr Kwame N'Krumah 01 BP 1715 Ouagadougou 01 Téléphone : +226 25 31 72 78/79/82 Email: sph@fasonet.bf	Single+PD	80.000F CFA
	Double+PD	95.000F CFA
	Suite+PD	150.000F CFA
	-----	-----
	-----	-----
<b>PACIFIC HOTEL : ★★★★★</b> Adresse : Avenue de l'UEMOA- 01 BP 5818 Ouagadougou 01 Téléphone: +226 25313037 Email: hotel.pacific@fasonet.bf http://pacifichotelburkina.com/1/index.php	Single+PD	1ère nuitée 46.950F CFA et les autres nuitées 45.180F CFA
	Double+PD	1ère nuitée 53.900F CFA et les autres nuitées 48.000F CFA
	Suite	1ère nuitée 82.000F CFA et les autres nuitées 83.180F CFA
	-----	-----
<b>HOTEL PALM BEACH : ★★★★★</b> Adresse : Avenue Kwamé N' krumah 01 BP 5557 Ouagadougou 01 Burkina Faso Téléphone : +226 25 31 09 91/25 31 68 29 Fax : +226 25 31 68 39 E-mail: palmbeach@fasonet.bf, dgpalmbeach@fasonet.bf Site web : www.palmbeach-burkina.com	Single+PD	55.000 FCFA
	Double+PD	65.000 FCFA
	Suite+PD	110.000 FCFA
	-----	-----
	-----	-----
	-----	-----
<b>HOTEL OUAGA BEACH : ★★★★★</b> Adresse : Boulevard France-Afrique 01 BP 5693 Ouagadougou 01 Téléphone : +226 25 37 45 36 Cel: +226 79 43 00 62/ 70 06 09 90/ 79 26 24 35	Chambre Single+PD	45.000 FCFA
	Chambre double+PD	55.000 FCFA
	Suite+PD	75.000F CFA
	-----	-----
	-----	-----

RESIDENCES MEUBLEES	CATEGORIE DE CHAMBRE	PRIX/JOUR
<b>NEBILMA : ★★★</b> Petit-Paris, Gounguin Tel: +226 25481438/ 25340039 residencenebilma@fasonet.bf www.residencehotel.nebilma.bf	Chambre individuelle	34.500F CFA
	Appartement (Chambre+salon+sdb+cuisinette)	46.950F CFA
	----	----
	----	----
	----	----
<b>LARRYS LODGE</b> 01 BP 6374 OUAGA Wemtenga Ouagadougou Cel: +226 25 36 09 39/ 58 59 97 26/ 66 66 64 16 e-mail: larryslodge@gmail.com https://www.larryslodgeouaga.com/	Chambre standard	36.000F CFA
	Chambre tout confort	45.000 F CFA
	Chambre double lit	45.000 F CFA
	Spacieuse mini Suite	60.000 F CFA
	----	----
<b>BESS APPART</b> 06 BP10094 OUAGA 06 200 mètres du Blvd Charles de Gaule au coté Sud de l'église Scolasticat Téléphone: +226 25411088 Cel: +226 58010354 WhatsApp: +226 55992794	Chambre lit Queen size	20.000F CFA
	Chambre lit King size	25.000F CFA
	Appartement (Chambre+salon+sdb+cuisinette)	30.000F CFA
	----	----
	----	----

Lexique

PD: Petit déjeuner

TVA: Taxe sur Valeur Ajoutée

sdb: Salle de bain

**NB:** Toute réservation doit être **confirmée personnellement 72 heures** avant la date d'arrivée sous peine de voir sa réservation annulée

**Président la commission Accueil-Hébergement**

Tony Jean-Jacques OUEDRAOGO

tony.ouedraogo@gmail.com (Objet du mail: mentionner ROTARY)

+226 65.99.19.08

**LIEN POUR LES INSCRIPTIONS AUX ACD / REGISTRATION LINK TO THE DAC.**

**acd-rotarydistrict9101.net**

**Login: e\_rotary**

**Password: ACD2020**

**PCO des ACD / DAC committee chair**

**PAG Ousmana Ouedraogo**

**E-mail : pco.acd.ouaga2020@gmail.com**

**Phone number : +226 70 27 28 30**



## DISTRICT 9101 - STATISTIQUES DU MOIS DE JANVIER

NOM DU CLUB / CLUB NAME	EFFECTIF/ MEMBERSHIP	TAUX D'ASSIDUITE MENSUELLE / MONTHLY ATTENDANCE RATE
1 Abengourou Indenie (86824)	10	
2 Abidjan - Sud (17150)	30	57%
3 Abidjan Adjame (73660)	16	-
4 Abidjan Akwaba (83890)	17	-
5 Abidjan-Arc en Ciel (61468)	20	-
6 Abidjan Atlantis (56045)	48	%
7 Abidjan-Bietry (28697)	49	
8 Abidjan-Cocody (17152)	43	
9 Abidjan Deux-Plateaux (22991)	28	39%
10 Abidjan Elixir (78816)	23	43,00%
11 Abidjan Excelsior (83893)	28	
12 Abidjan-Golf (30670)	32	%
13 Abidjan Ivoire (89639)	17	
14 Abidjan - Lagunes (17153)	45	%
15 Abidjan Palmeraie (89870)	18	
16 Abidjan Les Perles (77715)	22	-
17 Abidjan Riviera (17151)	39	-
18 Bamako (17160)	21	
19 Bamako Alassane Kanté (82803)	37	80%
20 Bamako-Amitié (53384)	21	-
21 Bamako Avenir (85402)	25	-
22 Bamako-Djoliba (61326)	32	-
23 Bamako Golf (88050)	11	
24 Bamako Kanu (65158)	15	%
25 Bamako-Koulouba (27844)	30	40%
26 Bamako Ouest (83887)	18	-
27 Bamako Titibougou (84598)	17	
28 Banfora Cascades (53655)	13	71%
29 Banjul (17143)	36	-
30 Bijilo (88993)	19	
31 Bingerville (88474)	18	-
32 Bingerville Paris Village (89442)	16	
33 Bissau (28649)	19	-
34 Bo (26021)	15	-
35 Bobo-Dioulasso (27817)	18	
36 Bobo-Dioulasso-Soleil (84596)	8	-
37 Bouafilé (87441)	14	-
38 Bouaké Savane (84565)	8	-
39 Brusubi, Serrekunda (87804)	16	
40 Conakry (23251)	40	64,00%
41 Conakry-Ousmane Aribot (8960)	24	-
42 Conakry-Camayenne (87199)	16	-
43 Conakry Ratoma (64134)	21	-
44 Dakar (17163)	42	
45 Dakar-Alizes (17164)	35	-
46 Dakar Almadies (70216)	12	-
47 Dakar-Horizon (29334)	11	
48 Dakar Millénium (56682)	36	%
49 Dakar Océan (86765)	21	-
50 Dakar-Point E "Valeurs d'Afrique"	11	-
51 Dakar-Soleil (22234)	34	
52 Daloa Centre-Ouest (50736)	29	-
53 E-Club 9101 (87870)	11	-
54 Fajara (54177)	21	-
55 Freetown (17166)	50	54,00%
56 Freetown-Sunset (85794)	34	
57 Gbarnga (85930)	20	-
58 Grand-Bassam (84625)	17	-
59 Kankan (84970)	16	
60 Kati (65861)	18	-
61 Kotu (89875)	30	
62 Korhogo Mont Korhogo (85111)	13	-
63 Man Cascades (88609)	11	
64 Maria Pia da Praia (58676)	24	-
65 Mindelo, S. Vicente (50116)	23	-
66 Monrovia (54152)	36	
67 N'Zérékoré-Zaly (88537)	10	
68 Ouagadougou (21883)	33	34,00%
69 Ouagadougou-Arc en Ciel (5220)	24	
70 Ouagadougou Crystal (78374)	21	
71 Ouagadougou Elite (84435)	14	-
72 Ouagadougou-Millénium (5717)	17	
73 Ouagadougou-Savane (51529)	32	53%
74 Ouagadougou Synergie (85525)	12	-
75 Praia (28650)	32	60,94%
76 Saint-Louis (53418)	10	-
77 San Pedro (17156)	14	68%
78 Sinkor, Montserrat County (75)	40	
79 Yamoussoukro (17157)	30	-
80 Yamoussoukro Président (6883)	22	%
81 Ziguinchor (17165)	27	%



## EQUIPE DE RÉDACTION

Directeur de publication:

*DG Thomas SOME*

Assistant de Publication :

*Secrétaire du District PP Davy YAGO*

Chargé de la lettre du Gouverneur:

*PP Mathieu HIEN*

Montage et PAO:

*PP Serge Cosmos NANEMA*